



Séance extraordinaire du conseil d'arrondissement du jeudi 8 octobre 2020 à 20 h 15

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

- 10.01** Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement
- 10.02** Présentation du Programme décennal d'immobilisations (PDI) 2021-2030
- 10.03** Période de questions du public

30 – Administration et finances

- 30.01** Approuver le programme décennal d'immobilisations (PDI) 2021-2030 de l'arrondissement de Verdun au montant de 41 150 k\$. (1208747030)

70 – Autres sujets

- 70.01** Levée de la séance



Dossier # : 1208747030

Unité administrative responsable :	Arrondissement Verdun , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction
Niveau décisionnel proposé :	Conseil d'arrondissement
Projet :	-
Objet :	Approuver le programme décennal d'immobilisations (PDI) 2021-2030 de l'arrondissement de Verdun au montant de 41 150 k\$.

Il est recommandé :
d'approuver la liste des projets jointe au présent dossier décisionnel au montant de 41 150 k\$ constituant le programme décennal d'immobilisations (PDI) 2021-2030 de l'arrondissement de Verdun, de même que les sources de financement prévues pour ces projets, et d'en approuver la transmission au comité exécutif de la Ville de Montréal.

Signé par Julien LAUZON **Le** 2020-09-21 09:48

Signataire : Julien LAUZON

Directeur d'arrondissement
Verdun , Direction du bureau d'arrondissement

IDENTIFICATION

Dossier # :1208747030

Unité administrative responsable :	Arrondissement Verdun , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction
Niveau décisionnel proposé :	Conseil d'arrondissement
Projet :	-
Objet :	Approuver le programme décennal d'immobilisations (PDI) 2021-2030 de l'arrondissement de Verdun au montant de 41 150 k\$.

CONTENU

CONTEXTE

L'article 144.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, chapitre C-11.4) prévoit que le conseil d'arrondissement doit dresser et transmettre au comité exécutif, dans le délai fixé par ce dernier, un programme des immobilisations de l'arrondissement. Le comité exécutif a fixé au 9 octobre 2020, au plus tard, la date de transmission par les arrondissements au Service des finances de la Ville de Montréal, leur programme décennal d'immobilisations (PDI) 2021-2030.

Il est à noter que dans le cadre de la confection du présent budget d'immobilisations, l'Administration présentera un Programme décennal d'immobilisations (PDI) 2021-2030.

L'Administration municipale a fixé l'enveloppe globale des emprunts de l'arrondissement de Verdun (en milliers de \$) à 4 115 k\$ annuellement pour la période 2021-2030, pour un montant total de 41 150 k\$.

DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

CA19 210237- 24 octobre 2019. - Approuver le programme triennal d'immobilisations (PTI) 2020-2022 de l'arrondissement de Verdun au montant de 12 345 k\$ (1196360011).

CA18 210237- 25 octobre 2018. - Approuver le programme triennal d'immobilisations (PTI) 2019-2021 de l'arrondissement de Verdun au montant de 13 592 k\$. (1186360014).

CA17 210266 - 5 décembre 2017. - Approuver le programme triennal d'immobilisations (PTI) 2018-2020 de l'arrondissement de Verdun au montant de 15 685 k\$ (1170253004).

CA16 210233 - 6 septembre 2016. - Approuver le programme triennal d'immobilisations (PTI) 2017-2019 de l'arrondissement de Verdun au montant de 19 130 k\$ (1160774004).

CA15 210223 - 1^{er} septembre 2015 - Approuver le programme triennal d'immobilisations (PTI) 2016-2018 de l'arrondissement de Verdun au montant de 25 106 k\$ (1150774021).

DESCRIPTION

Le présent dossier vise l'adoption et la transmission au comité exécutif du programme décennal d'immobilisations (PDI) 2021-2030. Pour la période 2021-2030, l'arrondissement de Verdun prévoit investir 41 150 k\$. Il s'agit principalement de projets reliés à l'entretien

et à la réfection du réseau routier, l'aménagement des parcs et espaces verts et de travaux de rénovation de bâtiments. La liste des projets établie par l'Arrondissement est présentée en pièce jointe de ce sommaire décisionnel.

Il est à noter que la liste des projets a été établie par l'Arrondissement en fonction des critères de priorité suivants :

1. projets en lien avec la santé/sécurité des personnes (ex : détérioration importante d'un actif mettant en péril la sécurité des personnes);
2. obligations légales et/ou contractuelles (projets en continuité : contrats octroyés);
3. projets subventionnés et/ou générant des économies et/ou revenus additionnels;
4. projets découlant de la planification stratégique/priorité des élus;
5. détérioration importante d'un actif (sans impact sur la santé/sécurité);
6. projets d'amélioration.

JUSTIFICATION

L'adoption de la planification des projets d'investissement est prérequis afin de faire les demandes appropriées de règlements d'emprunt pour l'exécution des travaux auprès du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH).

Le programme décennal d'immobilisations 2021-2030 permettra de réaliser des projets dédiés à la protection des actifs de l'arrondissement de Verdun, au maintien et à l'amélioration de l'offre de services aux citoyens ainsi qu'à la réalisation de projets de développement.

La programmation des projets de chacun des programmes a été élaborée par les comités parcs et bâtiments et développement durable des rues.

Le PDI 2021-2030 tel que présenté dans le présent dossier a été approuvé par le comité budget et optimisation du 18 août dernier.

ASPECT(S) FINANCIER(S)

Le programme décennal d'immobilisations 2021-2030 de l'arrondissement de Verdun, tel que soumis au conseil d'arrondissement, respecte l'enveloppe fournie par les services corporatifs, et elle est répartie comme suit :

(en milliers de dollars)

Programme	2021	2022	2023	2024 - 2030	Total 2021 -2030	% de l'enveloppe
Programme d'amélioration des parcs, des aires de jeux et places publiques	1 215	1 065	1 215	8155	11 650	28,3
Programme de réfection des bâtiments administratifs, sportifs et communautaires	1 400	1 550	1 150	9562	13 662	33,2
Programme de réfection routière	1 500	1 500	1 750	11 088	15 838	38,5
Total	4 115	4 115	4 115	28 805	41 150	100,0

Le budget du PDI de l'arrondissement de Verdun, tel que soumis au conseil, prévoit que son financement sera assuré par des emprunts à long terme, soit un montant total de 4 115 k\$ pour l'année financière 2021. Cette dette sera contractée par le Service des finances et sera remboursée au moyen d'une taxe foncière à la charge des propriétés imposables de l'arrondissement de Verdun, à partir de l'exercice 2023. Cette taxe sera basée sur le montant réellement dépensé au cours de l'exercice 2021.

Si la réalisation des projets décrits dans la pièce jointe du présent sommaire décisionnel nécessite des nouveaux règlements d'emprunt, ceux-ci seront adoptés au cours de l'exercice 2021, et l'approbation du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) sera nécessaire.

En plus de l'enveloppe de 12 345 k\$ pour les années 2021-2023, l'Arrondissement bénéficiera pour la période 2021-2030 d'un financement corporatif de 11 452 k\$ pour réaliser les investissements suivants :

Programme	Montant Arrondissement 2021-2030	Financement Corporatif 2021-2022	\$ Total de l'investissement	% du total d'investissement
Programme d'amélioration des parcs, des aires de jeux et places publiques	11 650	1 131	12 781	24,3
Programme de réfection des bâtiments administratifs, sportifs et communautaires	13 662	321	13 983	26,6
Programme de réfection routière	15 838	-	15 838	30,1
Natatorium	-	10 000	10 000	19,0
Total	41 150	11 452	52 602	100,0

Le modèle de financement de ces programmes corporatifs sera comme suit :

- programme de réfection et de verdissement des parcs locaux, financement à 100 % des projets retenus, 1106 k\$ en 2021;
- programme de protection des immeubles de compétence locale - chalets et parcs : financement à 50 % des projets retenus, soit 321 k\$ en 2021;
- service de la gestion et de la planification immobilière (SGPI) - Projet travaux de rénovation Natatorium 1500 k\$ en 2021 et 8500 k\$ en 2022, pour un total de 10 000 k\$.

Ces financements ont pour objectifs d'améliorer la qualité et d'augmenter l'attrait des parcs de l'arrondissement, de favoriser les bienfaits des parcs sur la santé et le bien-être de citoyens et enfin, de contribuer au maintien des actifs de la Ville.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

S/O

IMPACT(S) MAJEUR(S)

Respect de l'article 144.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, chapitre C-11.4) permettant à l'Administration d'adopter les budgets PDI 2021-2030 dans les délais prescrits.

L'adoption du PDI 2021-2030 permettra la réalisation de projets dédiés au maintien des infrastructures, des bâtiments et des équipements de l'Arrondissement, ainsi qu'au maintien et à l'amélioration de la qualité et du nombre de services aux citoyens.

IMPACT(S) LIÉ(S) À LA COVID-19

OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

Le document budgétaire sera déposé sur le site Internet de l'arrondissement de Verdun.

CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

Transmission au comité exécutif du programme décennal d'immobilisations (PDI) 2021-2030 de l'arrondissement de Verdun;

- Adoption du programme décennal d'immobilisations 2021-2030 de la Ville de Montréal.

CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

Ce dossier est préparé en conformité avec l'article 144.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, chapitre C-11.4), et est conforme aux directives du Guide de préparation du PDI 2021-2030.

À la suite des vérifications effectuées, le signataire de la recommandation atteste de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

Autre intervenant et sens de l'intervention

Parties prenantes

Lecture :

RESPONSABLE DU DOSSIER

Melanie H HAMEL
Secrétaire de direction

Tél : 514 765-7121

Télécop. : 514 765-7009

ENDOSSÉ PAR

Le : 2020-09-17

Annick DUCHESNE
Directrice bureau d'arrondissement (intérim)

Tél : 514 765-7121

Télécop. : 514 765-7009

Dossier # : 1208747030

Unité administrative responsable : Arrondissement Verdun , Bureau du directeur d'arrondissement , Direction

Objet : Approuver le programme décennal d'immobilisations (PDI) 2021-2030 de l'arrondissement de Verdun au montant de 41 150 k\$.

1. Programmation PDI 2021-2030-Programmes courantes (version détaillée)



[Programmation PDI 2021-2030 Verdun-programmes courantes.pdf](#)

2. Enveloppe Verdun - limite d'emprunt à la charge des contribuables (net)



[Enveloppe PDI 2021-2030 Verdun .pdf](#)

3. Enveloppe PDI 2021-2030 incluant financement corporatif



[PDI 2021-2031 Verdun incluant financement corporatif.pdf](#)

RESPONSABLE DU DOSSIER

Melanie H HAMEL
Secrétaire de direction

Tél : 514 765-7121
Télécop. : 514 765-7009

Intitule Projet	No Projet	No Sous Projet	Intitule Sous Projet	Total PDI 2021-				
				2021	2022	2023	2024-2030	2030
Programme d'amélioration des aires de jeux et des places publiques	34512	1834512004	Remplacement équipements de jeux	100,0 \$	100,0 \$	100,0 \$	- \$	300,0 \$
		1934512001	Réfection mobilier urbain dans les parcs et espaces verts	25,0 \$	25,0 \$	100,0 \$	- \$	150,0 \$
		1934512002	Réfection des terrains et plateaux sportifs	270,0 \$	370,0 \$	206,0 \$	- \$	846,0 \$
		1934512012	Piste de danse	- \$	- \$	175,0 \$	- \$	175,0 \$
		1934512013	Parc Therrien - Rénovation du tableau d'affichage (Stade Ronald-Piché)	25,0 \$	- \$	- \$	- \$	25,0 \$
		1934512015	Parc Beurling - réfection des deux terrains de soccer	20,0 \$	- \$	- \$	- \$	20,0 \$
		1934512017	Nouveaux espaces verts par la déminéralisation-endroits à déterminer	15,0 \$	15,0 \$	- \$	- \$	30,0 \$
		1934512018	Parc Beurling - ajout prise d'eau à l'extérieur du chalet et une fontaine	10,0 \$	- \$	- \$	- \$	10,0 \$
		2034512006	Parc Jacqueline de Repentigny- réfection et espace culturel	- \$	250,0 \$	- \$	- \$	250,0 \$
		2034512007	Parc du Souvenir -réfection et espace commémoratif	400,0 \$	- \$	- \$	- \$	400,0 \$
		2034512009	Parc Démarchais-drainage et réfection	- \$	- \$	99,0 \$	- \$	99,0 \$
		2034512010	Parc riverain -piste boardwalk	190,0 \$	- \$	250,0 \$	- \$	440,0 \$
		2134512001	Parc Therrien-pétanque(4 terrains)	70,0 \$	- \$	- \$	- \$	70,0 \$
		2134512002	Parc Elgar ajout d'un module skate	60,0 \$	- \$	- \$	- \$	60,0 \$
		2134512003	Parc de l'Honorable-George-O'Reilly-amenagement extérieur Boulingrin	- \$	- \$	275,0 \$	- \$	275,0 \$
		2134512004	Divers parcs-ajout d'equipment d'exercice	- \$	60,0 \$	- \$	- \$	60,0 \$
		2134512005	Parc Joannette - nouveau module de jeux	- \$	160,0 \$	- \$	- \$	160,0 \$
		2134512006	Pointe-Sud IDS- renovation de belvédères	30,0 \$	- \$	- \$	- \$	30,0 \$
		2134512007	Maison Nivard St-Dizier-réfection pavé et éclairage ext.	- \$	85,0 \$	- \$	- \$	85,0 \$
		2134512008	Ajout de stations de réparation de vélos	- \$	- \$	10,0 \$	- \$	10,0 \$
2134512009	Divers projets-Aménagements des parcs et places publiques	- \$	- \$	- \$	2 044,0 \$	2 044,0 \$		
2134512010	Divers projets-Réaménagements et maintien des parcs et des places publics	- \$	- \$	- \$	6 111,0 \$	6 111,0 \$		
Total Programme d'amélioration des aires de jeux et des places publiques				1 215,0 \$	1 065,0 \$	1 215,0 \$	8 155,0 \$	11 650,0 \$

Intitule Projet	No Projet	No Sous Projet	Intitule Sous Projet	Total PDI 2021-				
				2021	2022	2023	2024-2030	2030
Programme de réfection des bâtiments administratifs, sportifs et communautaires	42612	1942612999	Divers bâtiments	13,0 \$	- \$	- \$	9 562,0 \$	9 575,0 \$
		2042612001	3132-Mairie de l'arrondissement	320,0 \$	420,0 \$	275,0 \$	- \$	1 015,0 \$
		2042612002	3134-Bibliothèque Jacqueline De Repentigny	- \$	10,0 \$	140,0 \$	- \$	150,0 \$
		2042612003	3175-PME Montréal 3617 Wellington	- \$	- \$	25,0 \$	- \$	25,0 \$
		2042612004	3235-Centre Elgar	60,0 \$	780,0 \$	125,0 \$	- \$	965,0 \$
		2042612005	3236-Centre Marcel Giroux	40,0 \$	75,0 \$	- \$	- \$	115,0 \$
		2042612006	3237-Ateliers Municipaux	120,0 \$	- \$	305,0 \$	- \$	425,0 \$
		2042612007	3401-Chalet Marina de Verdun	- \$	60,0 \$	- \$	- \$	60,0 \$
		2042612008	3403-Pavillon Lafontaine	50,0 \$	- \$	- \$	- \$	50,0 \$
		2042612009	3404-Pavillon Arthur Therrien	20,0 \$	- \$	- \$	- \$	20,0 \$
		2042612010	3412-Chalet Tennis Woodland	- \$	30,0 \$	60,0 \$	- \$	90,0 \$
		2042612011	3416-Sous-station Willibrord	- \$	10,0 \$	50,0 \$	- \$	60,0 \$
		2042612012	3418-Station de pompage pluviale O'Reilly	- \$	- \$	50,0 \$	- \$	50,0 \$
		2042612013	3420-Serre Municipales	- \$	- \$	20,0 \$	- \$	20,0 \$
		2042612014	3423-Chalet Reine Élisabeth	206,0 \$	- \$	- \$	- \$	206,0 \$
		2042612015	3427-Boulingrin de Verdun	300,0 \$	- \$	- \$	- \$	300,0 \$
		2042612016	3424-Chalet Poirier	75,0 \$	65,0 \$	- \$	- \$	140,0 \$
		2042612017	3428-Chalet Beurling	66,0 \$	- \$	- \$	- \$	66,0 \$
		2042612018	3964-Abris à abrasifs - cour de voirie TP	30,0 \$	- \$	- \$	- \$	30,0 \$
		2042612020	Programme de remplacement de luminaires (néons T12)	50,0 \$	50,0 \$	50,0 \$	- \$	150,0 \$
		2042612021	Programme d'implantation de la télégestion dans les bâtiments	50,0 \$	50,0 \$	50,0 \$	- \$	150,0 \$
Total Programme de réfection des bâtiments administratifs, sportifs et communautaires				1 400,0 \$	1 550,0 \$	1 150,0 \$	9 562,0 \$	13 662,0 \$
Programme de réfection routière	55719	1755719010	Rues à confirmer	800,0 \$	800,0 \$	800,0 \$	7 000,0 \$	9 400,0 \$
		1855719001	Réfection de ruelles	100,0 \$	100,0 \$	100,0 \$	700,0 \$	1 000,0 \$
		1855719003	Plan local de déplacement (PLD)	- \$	- \$	- \$	1 400,0 \$	1 400,0 \$
		1855719999	Réfection de trottoirs	200,0 \$	200,0 \$	450,0 \$	1 988,0 \$	2 838,0 \$
		2155719001	Construction de dos d'ânes (30 tronçons annuellement)	400,0 \$	400,0 \$	400,0 \$	- \$	1 200,0 \$
Total Programme de réfection routière				1 500,0 \$	1 500,0 \$	1 750,0 \$	11 088,0 \$	15 838,0 \$
Total général				4 115,0 \$	4 115,0 \$	4 115,0 \$	28 805,0 \$	41 150,0 \$

Verdun

ENVELOPPE PDI 2021-2030

Milliers de \$

AU NET (enveloppe à respecter)

2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Total PTI 2021 - 2030
4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	41 150

AU BRUT (enveloppe à titre indicatif seulement)

2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	Total PTI 2021 - 2030
4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	4 115	41 150

Transmis le 10 juillet 2020

Programmes courants

(en milliers dollars)

Programme-projet en programmation	2021	2022	2023	2024-2030	Total	% de l'investissement
34512 - Programme d'amélioration des parcs, des aires de jeux et places publiques	1 215	1 065	1 215	8 155	11 650	
<i>Financement corporatif parcs(excluant programme MADA-AU)</i>	<i>1 106</i>				<i>1 106</i>	<i>2,2%</i>
<i>Financement ministère des anciens combattants au fédéral</i>	<i>25</i>				<i>25</i>	
Sous total parcs	2 321	1 065	1 215	8 155	12 781	24,3%
42612 - Programme de réfection des bâtiments administratifs , sportifs et communautaires	1 400	1 550	1 150	9 562	13 662	26,0%
<i>Financement corporatif bâtiments</i>	<i>321</i>				<i>321</i>	<i>0,6%</i>
Sous total programme réfection bâtiments administratifs	1 721	1 550	1 150	9 562	13 983	26,6%
55719 - Programme de réfection routière	1 500	1 500	1 750	11 088	15 838	30,1%
69212-Natatorium						
<i>Financement corporatif programme PAM</i>	<i>1 500</i>	<i>8 500</i>			<i>10 000</i>	<i>19,0%</i>
Sous-total budget	5 542	4 115	4 115	28 805	52 602	100,0%
Enveloppe totale	7 042	12 615	4 115	28 805	52 602	